



**REGIONE SICILIANA**  
**ASSESSORATO REGIONALE DELLA COOPERAZIONE, DEL COMMERCIO,**  
**DELL'ARTIGIANATO E DELLA PESCA**  
**DIPARTIMENTO COOPERAZIONE COMMERCIO ARTIGIANATO**  
**PO FESR 2007/2013 - Asse V**

Obiettivo specifico 5.2 - Obiettivo operativo 5.2.1 - Linea di intervento 5.2.1.3

**“Progetto missione incoming Svizzera”**

AVVISO PUBBLICO PER LA SELEZIONE DI OPERATORI SICILIANI PER LA  
PARTECIPAZIONE ALLA MISSIONE INCOMING SVIZZERA

**ART. 1 - PREMESSE**

Il presente avviso è emanato nel quadro delle attività del PO FESR 2007/2013 e, in particolare di quelle previste dall'obiettivo operativo 5.2.1 (linea di intervento 5.2.1.3) che ha come finalità quella di promuovere l'ampliamento e il rafforzamento dei processi di internazionalizzazione del sistema produttivo regionale.

A seguito dell'espletamento delle procedure di gara per l'affidamento dei servizi logistico-operativi necessari alla realizzazione di una missione incoming di operatori provenienti dalla Svizzera, il Dipartimento ha provveduto all'aggiudicazione provvisoria dell'appalto di cui al bando di gara approvato con D.D.G. n. 356/11S del 9/02/2009, pubblicato, per estratto sulla GURS, n.7 parte II e III del 13/02/2009 e, in versione integrale insieme ai relativi allegati, sui siti [www.regione.sicilia.it/cooperazione/internazionalizzazione](http://www.regione.sicilia.it/cooperazione/internazionalizzazione) e [www.euroinfosicilia.it](http://www.euroinfosicilia.it).

**ART. 2 - FINALITÀ E OGGETTO DELL'AVVISO**

Tra i servizi aggiudicati, secondo il capitolato di gara (pubblicato nei siti internet di cui al precedente articolo), rientra l'individuazione di soggetti rilevanti nel Paese estero di riferimento e l'organizzazione di una missione incoming in Sicilia dei predetti operatori tesa a promuovere le produzioni siciliane che fanno parte del settore AGROALIMENTARE.

La finalità del presente avviso è quella di selezionare, secondo i criteri indicati al successivo art. 6, un numero di imprese non inferiore a **15** e non superiore a **20** per la partecipazione agli incontri con gli operatori esteri, tesi ad avviare e sviluppare proficue relazioni e collaborazioni.

L' avviso definisce:

- requisiti di ammissibilità dei soggetti che possono presentare domanda di partecipazione;
- obiettivi della missione e periodo di svolgimento della stessa;
- cofinanziamento delle imprese per la partecipazione alla missione;
- termini e modalità di presentazione delle domande di partecipazione;
- criteri di selezione adottati e formazione delle graduatorie;
- documentazione da allegare alla domanda di partecipazione.

### **ART. 3 - SOGGETTI AMMISSIBILI**

Possono presentare domande di partecipazione, nell'ambito dei settori correlati alla tipologia della missione incoming, i seguenti soggetti:

Piccole e medie imprese artigiane ed industriali, così come definite dalla raccomandazione 2003/361/CE, avente sede legale ed operativa nel territorio della Regione Siciliana e che abbiano nel proprio portafoglio i seguenti prodotti:

**AGROALIMENTARE:**

- Produzione olearia;
- Produzione vitivinicola;
- Produzione lattiero-casearia;
- Pasta alimentare;
- Ortofrutta;
- Produzione dolciaria.

Nel caso in cui i soggetti svolgano attività in più di un sottosettore dovranno dichiarare quello di maggiore interesse per lo sviluppo di collaborazioni con il Paese di provenienza degli operatori stranieri.

### **ART. 4 - OBIETTIVI DELLA MISSIONE E PERIODO DI SVOLGIMENTO**

La missione incoming prevede incontri con Soggetti rilevanti del Paese estero di riferimento, in numero non inferiore a 15, quali operatori economici di grandi catene di distribuzione, responsabili degli acquisti, operatori economici di rilievo operanti nei settori individuati.

La scelta degli operatori scaturirà da indagini e scouting commerciale che saranno svolte dall'Aggiudicatario del servizio, al fine di valutare le opportunità di mercato specifiche e i fattori strategici per una penetrazione commerciale di successo per le imprese siciliane.

I risultati di tali indagini dovranno essere forniti all'Amministrazione insieme alle ragioni della scelta dei predetti operatori, fornendo altresì, per ciascuno di essi i singoli profili

aziendali.

I soggetti di cui sopra saranno invitati in Sicilia per un confronto con rappresentanti delle imprese siciliane del settore, al fine di discutere delle opportunità di business individuate.

La lista degli operatori stranieri e i relativi profili aziendali saranno comunicati alle imprese siciliane selezionate per gli incontri al fine della necessaria preparazione agli stessi.

Sarà cura del Dipartimento dare tempestiva comunicazione agli operatori siciliani selezionati del periodo di effettivo svolgimento della predetta missione (febbraio-marzo 2010), nonché delle precise modalità di svolgimento della stessa tramite pubblicazione sull'apposita sezione del sito:

[www.regione.sicilia.it/cooperazione/internazionalizzazione](http://www.regione.sicilia.it/cooperazione/internazionalizzazione)

## **ART. 5 - COFINANZIAMENTO**

Per la partecipazione alla missione incoming le imprese interessate dovranno versare una quota di partecipazione, così come previsto nel Documento "Requisiti di ammissibilità e criteri di selezione" del PO FESR 2007/2013 – linea d'intervento 5.2.1.3 (sez. modalità di attuazione).

La predetta quota, stabilita nella misura di € 100,00 (euro cento) dovrà essere versata mediante costituzione di deposito presso la Cassa Regionale della Regione Siciliana, a favore dell'Assessorato Cooperazione Commercio Artigianato e Pesca, specificando nella causale di versamento la missione incoming alla quale si intende partecipare.

Il versamento dovrà essere effettuato prima della presentazione della domanda di partecipazione e la ricevuta del deposito effettuato (mod. 123 T) dovrà essere allegata in originale all'istanza di partecipazione pena l'esclusione.

Si precisa che la predetta quota di partecipazione verrà incamerata nelle casse della Regione Siciliana a conclusione della missione; verrà invece restituita nel caso in cui per motivi imprevedibili alla data di pubblicazione del presente avviso la missione non dovesse svolgersi.

In caso di mancata partecipazione di un'impresa già selezionata dal Dipartimento senza gravi e documentabili motivi, da presentare entro 15 giorni dalla data di inizio della missione, la quota di partecipazione verrà comunque incamerata nelle casse della Regione Siciliana.

## **ART. 6 - TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE ALLE MISSIONI**

La domanda di partecipazione, redatta in carta semplice sul modello allegato al presente

avviso (allegato 1), sottoscritta dal legale rappresentante, dovrà pervenire, unitamente alla scheda tecnica (allegato 2), in busta chiusa all'Assessorato Regionale Cooperazione Commercio Artigianato e Pesca - Dipartimento Cooperazione Commercio e Artigianato – Servizio 11S, Via degli Emiri n. 45 - 90135 Palermo - entro le ore 13:00 del 30 settembre 2010.

Sul plico dovrà essere riportata la seguente dicitura:

Progetto Missione incoming Svizzera: Domanda di partecipazione per il settore Agroalimentare.

Le domande presentate dopo la scadenza sopra indicata, quelle incomplete o non redatte sui moduli allegati saranno escluse.

Si precisa che le dichiarazioni in autocertificazione vanno corredate da copia del documento di identità del dichiarante.

#### **ART. 7 - CRITERI DI SELEZIONE E FORMAZIONE DELLE GRADUATORIE**

L'Assessorato valuterà le domande pervenute per la partecipazione alla missione operativa secondo i seguenti criteri e correlati punteggi:

<b>1</b>	<b>Volume del fatturato medio nel biennio 2007-2008</b>		
a	maggiore di cinquecentomila euro e minore di un milione di euro	punti	1
b	da uno a tre milioni di euro	punti	2
c	maggiore di tre milioni di euro	punti	3

<b>2</b>	<b>Incidenza percentuale del fatturato medio realizzato all' estero nel biennio 2007-2008 sul fatturato medio nello stesso biennio.</b>		
a	maggiore 30% fatturato medio biennio	punti	1
b	maggiore 40% fatturato medio biennio	punti	2
c	maggiore 50% fatturato medio biennio	punti	3

<b>3</b>	<b>Presenza di fatturato realizzato in Svizzera negli anni 2007-2008</b>		
a	Se presente	punti	2
<b>4</b>	<b>Presenza di personale dipendente con documentata esperienza professionale (per es. in qualità di export manager, esperto in marketing internazionale ecc.) sulle tematiche dell'internazionalizzazione</b>		
		punti	3

<b>5</b>	<b>Possesso di certificazione di qualità e/o di prodotto riconosciuto a livello internazionale</b>		
		punti	2
<b>6</b>	<b>Titolarità o compagine societaria a prevalente composizione femminile</b>		
		punti	1
<b>7</b>	<b>Sito web in lingua straniera se attivo</b>		
		punti	2

A parità di punteggio fra imprese si terrà conto del maggiore fatturato complessivo relativo all'anno 2008 che dovrà essere indicato nell'apposito spazio previsto nello schema di domanda.

### **ART. 8 – PROCEDURA PER L'AMMISSIONE DELLE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE ALLE MISSIONI**

Il Dipartimento provvederà entro 30 giorni dal termine ultimo per la presentazione delle domande di partecipazione:

- a) alla verifica dei requisiti di ammissibilità dei soggetti che hanno presentato la domanda di partecipazione;
- b) all'attribuzione del punteggio sulla base dei criteri di selezione di cui all'art. 7 del presente avviso;
- c) alla redazione della graduatoria delle imprese ammesse alla partecipazione alla missione operativa e all'elenco di quelle escluse;
- d) Alla pubblicazione della predetta graduatoria sui siti:  
[www.regione.sicilia.it/cooperazione/internazionalizzazione](http://www.regione.sicilia.it/cooperazione/internazionalizzazione);  
[www.euroinfosicilia.it](http://www.euroinfosicilia.it);

Firmato  
**IL DIRIGENTE GENERALE**  
Vincenzo Falgares